



## DICIONÁRIO ESPANHOL

Calixto

## INTRODUÇÃO

amppt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Calixto contribuiu para o dicionário com 51 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho

amppt.significadode.org

### **ã±oqui**

" nhoque " termo pejorativo para descrever a personagem, chamado politicamente por um trabalho, que não concordo, mas cobrado o mesmo salário. ( Argentina-)

### **bicho verde**

a expressão: bug " " ou bug verde " " Significa que a Argentina Navy Marine, em relação a cor verde das suas roupas.

### **bobo**

A expressão " bobo " o Río de la Plata a gíria tem dois significados: exemplos de coração ou relógio:-é bobo 40 morreu; é um ataque de coração 41 morreu; e o bobo fofo-outros ( relógio bonito )

### **bondi**

" Bondi " Palavra do Río de la Plata gíria ( Argentina, Uruguai, ) e significa: coletivo ou ônibus.

### **burra**

A palavra " burro " no léxico criminal Río de la Plata ( Argentina, Uruguai, ) significa: segurança depósito caixa ou cofre de banco, por exemplo: " abrir o burro " . -

### **candado**

Prisão de gíria " bloquear " significa o carcereiro, guarda ou diretor ( Argentina-)

### **capulina**

Os juvenis de prisão preventiva de Buenos Aires em 1950/60, usando a expressão, ( 41 gíria; 34, decapulina " Isso significa: para fazer ou fazer algo urtadillas, escondido ou silenciosamente, faziam parte de uma prisão quase vocabulário da prisão preventiva desse tempo, eu nunca sabia como apareceu, mas internamente usamos então.

### **caranchar**

caranchar da Mesopotâmia Argentina, a ação de comer peixe diretamente, uma bandeja no centro da mesa

### **catrera**

catrera 40 River Plate lunfardo palavra; Argentina, Uruguai, ) refere-se à cama.

### **chabon**

A palavra " chabon " ou " chabona " É uma gíria de referência para indicar o sexo masculino ou feminino de forma depreciativa, ( Argentina, Uruguai, Paraguai e Chile ). -

### **chupi**

Lunfardo chupi palavra argentino e uruguaio e meios: qualquer tipo de bebida alcoólica.

### **cierva**

Cierva variante lunfardo e expressão depreciativa ( Argentina, Uruguai, ) com a mulher, que trabalha como empregada doméstica em casas particulares.

### **cinco**

Na gíria da Polícia Federal Argentina, cinco significa Comissário " " Este respondeu que até 1980, anunciou a entrada para o chefe de polícia do mesmo, com 5 ( cinco ) Idem saída selos.

### **cobani**

a expressão " 34 cobani; na gíria criminal Río de la Plata, ( Argentina, Uruguai, ) refere-se de maneira depreciativa a polícia.

### **corchazo**

Na prisão palavra vocabulário " I corchazo-" significa: um tiro de uma arma de fogo por exemplo: você colar um par de corchazos ( Capital Federal e gran Buenos Aires, Argentina-)

### **coreano**

A palavra " 34 coreano; Foi uma expressão popular de Buenos Aires, ( Argentina-) na década de 1960 e foi referindo-se aos jovens de 20 anos, o debiam cumprir serviço militar obrigatório, na Polícia Federal Argentina.

### **cote**

a expressão Cote " " usado em reformatories e prisões, nas décadas de 1950/60, significa ações com muito curto, como toda palavra ou prisão gíria significados e corresponde à ação: olhar para o lado ou " Márton " do seu lado.

### **cuetazo**

34, cuetazo " delinquente, Río de la Plata gíria ( Argentina, Uruguai, ) Que arma atirando.

### **del palo**

O criminoso e a polícia gíria jacarandá " " significa: delinquente parecido com algo ou especialista de alguma coisa ou isso é dedicado a esta tarefa, Argentina

### **fato**

Lunfardo variante ( Argentina, Uruguai, ) fato de " " significa reunião ou compromisso, com o sexo oposto, por exemplo: " tenho um fato para amanhã " também usado como: você está de fato? em maca coisa, ( décadas de 50/60 e 41 70; Hoje praticamente obsoleto.

### **ganchos**

A polícia de Río de la Plata gíria ( Argentina, Uruguai, ) identificou a - " ganchos " É para colocar algemas para um criminoso ou impedido

### **garron**

A expressão Carlinhos " " ou " comer um Carlinhos " Gíria da prisão Río de la Plata, Argentino-Uruguayo é ser acusado de algo, eu não.

### **gaviota**

Na gíria de 34 marinheiro da Marinha Argentina expressão; gaviota " significa marinheiro.

### **gorra**

Na gíria criminal " Cap " significa: a polícia, por exemplo:-vem a tampa! ou - vos sos Cap? ( argentina )

### **grata**

Na gíria da polícia, ( 41 Polícia Federal da Argentina; a palavra " 34 agradável; significa: agressor, ladrão, ou fora da lei, bem como: " graterio " Grupo de criminosos ou o lugar onde vivem, também de 34, grataje " maneira muito pejorativa para definir um grupo de criminosos.

### **guasca**

A expressão " guasca " no Río de la Plata lunfardo, ( Argentina e Uruguai ) Nas décadas de 1950/60 esperma significava.

### **lancha**

a palavra barco " " no lunfardo de Buenos Aires, ( Argentina ) significou, patrulha do veículo ou a polícia.

### **logi**

a palavra logi " " o lupanar significa: tolo, idiota, menos luzes, bem como: vítima de um delinquente ex: " Segure a " logi " e remover todos os " ( Argentina-)

### **merca**

Em polícia e gíria criminal, a expressão " it merca " significado: cocaína ou drogas/( Argentina-)

### **orín**

Na gíria criminal Río de la Plata, ( Argentina, Uruguai, ) 34, Orin " significa: ouro

### **partuza**

Lunfardo " partuza " significa: saída ou encontro com mulher ou mulheres. ( Argentina-)

### **pirarse**

A expressão " pirar " Gíria de prisão de River Plate argentino-Uruguayo 1960/70, significou a fuga.

### **pirovar**

34, pirovar " expressão do lunfardo variante ( argentina e Uruguai ) por exemplo:-Eu era pirovando, ou seja, eu tive uma relação sexual

### **poronga**

A expressão " reporongear " é uma gíria de variante ( Argentina, Uruguai, ) Refere-se para o membro viril masculino, também esta expressão é usada a prazo penal, referindo-se a uma pessoa de respeito entre seus pares ou capuz de dossel de prisão.

### **potra**

No cidadão variante lunfardo Mollusca, potranca significa: mulher bonita

### **punto**

" ponto " na gíria, River Plate ( Argentina, Uruguai, ) vítima de pessoa de abuso, por exemplo. -tem apontar ou, na linguagem penal: ponto de marca, está apontando para uma futura vítima de roubo ou furto ou pessoa fora de seu ambiente, por exemplo:-quem é o objectivo disto?

### **sardo**

Polícia do slang " sardo " meios, Sargento ( 41 Polícia Federal da Argentina;

### **sarpar**

A palavra " sarpar " ou " sarpase " em gíria ou linguagem, institutos prisão lupanar passo a ser usado, como expressão da juventude:-não exagerar ou você gasta, em referência a não guardar o respeito devido a outra pessoa.

### **seca**

" " a seco Gíria da prisão Río de la Plata ( Argentina, Uruguai, ) É o ato de convidar uma baforada de cigarro, ou seja,:-dá-me um seco.

### **taqueria**

a expressão taqueria " " variante de expressão popular, ( Argentina, 41 Uruguai; em referência ao Comissário...

### **taquero**

a palavra Taco " " pertence a Río de la Plata lunfardo, ( Argentina, Uruguai, ) e referir-se a hierarquia da polícia.

### **tarasca**

No Río de la Plata criminal gíria ( Argentina, Uruguai, ) " tarasco " significa dinheiro, por exemplo-onde você conseguiu o tarasco? = onde você tem a prata?

### **tarupido**

O significado da palavra " tarupido " É lista, entendederas lento.

### **tordo**

Expressão popular, Río de la Plata, ( Argentina, Uruguai, ) em referência médica e/ou advogado.

### **traba**

Na polícia e na gíria criminal " através de " significa: homossexual que exercem a prostituição na via publica, travesti mulheres. ( Argentina-)

### **transa**

" transa " o termo criminal moderno, e significa aquele que vende pequenas quantidades de droga. ( Argentina-)

### **treta**

Palavra depreciativa Tagus, significado mulher ( Argentina 41 de 1970/80;

### **trolo**

" trolo " Gíria gay 40 River Plate; Argentina, Uruguai, )

**tubo**

o tubo de palavra na gíria policial, significa buraco negro, expressão muito comum nas décadas de 70 e 80 ' s em delegacias de polícia na Capital Federal e Buenos Aires, Argentina

**violin**

o expressão violino " " na gíria da prisão a Río de la Plata, o Argentino-Uruguayo significa estuprador.

**viyuya**

a expressão " biyuya " os moluscos variante lunfardo, significava nas décadas 1950/60 dinheiro.